



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 30.11.1995  
KOM(95)597 slutlig

NITTONDE ÅRSRAPPORTEN FÖR  
RÅDGIVANDE KOMMITTÉN FÖR ARBETSMILJÖFRÅGOR

- 1994 -





## **Innehållsförteckning**

### **I. Juridiska grunder**

### **II. Allmänt**

- A) Kommitténs sammansättning
- B) Struktur
- C) Antal möten och mötesdagar

### **III. Verksamhet**

#### **Förord**

- A) Avgivna yttranden
- B) Arbete i arbetsgrupper

### **IV. Bilagor**

- A) Förteckning över ledamöter
- B) Organisation av arbetsgrupper

## I. Juridiska grunder

Rådets beslut av den 27 juni 1974<sup>1</sup> om inrättande av en rådgivande kommitté för arbetsmiljöfrågor (utdrag):

"Europeiska gemenskapernas råd har beslutat följande (...) och med beaktande av följande:(...) Ett permanent organ bör inrättas som skall bistå kommissionen i förberedelsen och genomförandet av insatser inom arbetsmiljö och underlätta samarbetet mellan nationella förvaltningar, fackföreningar och arbetsgivarorganisationer...

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1:

En rådgivande kommitté för arbetsmiljöfrågor, nedan kallad "kommittén" inrättas härmed...

Artikel 2:

Kommittén skall ha till uppgift att bistå kommissionen vid förberedelsen och genomförandet av insatser inom arbetsmiljö...

Artikel 3:

1. Kommittén skall framställa en årlig rapport om sin verksamhet.
2. Kommissionen skall sända denna rapport till Europaparlamentet, rådet, Ekonomiska och sociala kommittén samt Europeiska kol- och stålgemenskapens rådgivande kommitté."

## II. Allmänt

### A) Kommitténs sammansättning

En förteckning över ledamöter återfinns i bilaga A som innehåller en kopia av EGT nr C 85 av den 22 mars 1994, i vilken utnämningarna för tiden 4 mars 1994- 3 mars 1997 anges.

Kommitténs sammansättning har ändrats något sedan den 4 mars 1994, bland annat med anledning av vissa ledamöters pensionering eller avgång. Ändringarna är följande:

#### **Luxemburg**

- Lammar (ledamot, arbetsgivare) har ersatts av Metzler.
- Metzler (suppleant, arbetsgivare) har ersatts av Bollendorf.
- Vanderdonckt (suppleant, arbetsgivare) har ersatts av Lang.

---

<sup>1</sup> EGT nr L 185/15, 9.7.1974.



### Danmark

- Andersen (ledamot, arbetstagare) har ersatts av Poulsen.

### Förenade kungariket

- Harte (suppleant, regeringar) har ersatts av Deakins.

B)

#### Strukturer

- 12 arbetsgrupper har varit verksamma ( se bilaga B,organisation av arbetsgrupper 1994).
- Gruppen "Organisation" har under denna verksamhetsperiod hållit fyra möten.

C)

#### Antal möten och mötesdagar


Under verksamhetsåret 1994 höll kommittén tre plenarmöten, och arbetsgrupperna höll 29 möten som tillsammans varade 31 dagar.

### III. Verksamhet

#### Förord

##### A) Avgivna yttranden

- 1) Samarbete mellan Rådgivande kommittén för arbetsmiljöfrågor och Permanenta organet (dok.5068/1/94).
- 2) Förslag till "Plan och handlingar" för säkerhet och hälsa som utarbetats i samband med direktiv 92/57 (tillfälliga eller rörliga byggarbetsplatser) (dok. 1169/2/93).
- 3) Forskningsområden inom säkerhet och hälsa i kommissionens olika enheter (dok. 5070/94) (interimistisk rapport).
- 4) Antagande av 18:e verksamhetsrapporten för Rådgivande kommittén för arbetsmiljöfrågor (dok. 5061/94).
- 5) Förslag till rådets direktiv om minimikrav för att förbättra skyddet av säkerhet och hälsa för de arbetstagare som arbetar i explosionsfarliga omgivningar (dok. 5537/94)
- 6) Anordnande av andra europeiska filmfestivalen för uppmärksammande och utbildning inom säkerhet och hälsa på arbetsplatsen (dok. 5530/94).
- 7) Europeisk information till företag och arbetstagare - kriterier och självrevision (dok. 5198/2/94-5200/94)
- 8) Standardisering (dok.5195/1/94)

- 
- 9) PM om utvärdering av risker på arbetsplatsen(dok. 5196/94)
  - 10) Fastställande av expositionsnivåer (dok.5194/1/94)
  - 11) Insatsprioriteringar beträffande den allmänna ramen för Europeiska gemenskapens verksamhet inom arbetsmiljö (1994-2000) (dok.5526/4/94).
  - 12) Utkast till direktiv om en första anpassning till tekniska framsteg av direktiv 90/679/EEG, först ändrat genom rådets direktiv 93/88/EEG om skydd för arbetstagare mot risker vid exposition för biologiska agenser i arbetet (dok. 6062/94)
  - 13) Interimistisk rapport om alkohol och droger på arbetsplatsen (dok. 6059/94)
  - 14) Standardisering ( bioteknik) (dok. 6055/94).
  - 15) Standardisering (dok. 5772/94).
  - 16) Överförande av direktiv
  - 17) Europeiska arbetsmiljöbyrån
- B) Arbetsgruppernas verksamhet**
- 1) Arbetsgruppen "Forskning"
  - 2) Arbetsgruppen "Fastställande av expositionsnivåer på arbetsplatsen"
  - 3) Arbetsgruppen "Alkohol och droger på arbetsplatsen"
  - 4) Arbetsgruppen "Standardisering"
  - 5) Arbetsgruppen "Stress i samband med arbete"

## **FÖRORD**

Under verksamhetsåret 1994 var rådgivande kommittén för arbetsmiljöfrågor synnerligen verksam, vilket fick uttryck i antagandet av 17 förslag till yttrande.

Det bör nämnas att två ämnen var föremål för särskilt ingående debatt, nämligen

- frågan om överförande av direktiv beträffande säkerhet och hälsa på arbetsplatsen, vilken vållande särskilt enträgna krav från arbetsmarknadens parter (se A.16), och
- inrättandet av Europeiska arbetsmiljöbyrån, vilket möttes med en kraftig reaktion från arbetsmarknadens parter, särskilt vad gäller det förfarande för utnämning av styrelseledamöter som föreskrivs av rådet ( se A. 17).

[REDACTED]

A) **AVGIVNA YTTRANDE**

1) **Samarbete mellan Rådgivande kommittén för arbetsmiljöfrågor och permanenta organet (dok.5068/1/94).**

Arbetsgruppen hade till uppgift att "i enlighet med bestämmelserna i artikel 2.2.d) i rådets beslut av den 27 juni 1974 (EGT nr L 185, 9.7.74) fastställa, inom ramen för handlingsprogrammen och i samarbetet med Permanenta organet för säkerhet och hälsa inom gruvindustrin, möjligheter till att förbättra den ömsesidiga informationen. Denna arbetsgrupp skulle ha samma antal ledamöter från Rådgivande kommittén som från Permanenta organet".

Kommittén antog förslaget om en utväxling av observatörer mellan Rådgivande kommittén för arbetsmiljöfrågor och Permanenta organet.

Detta kommer att i hög grad bidra till ömsesidig kännedom, eftersom de kommer att ha till uppgift att rapportera till sina respektive kommittéer om de behov som finns för möten och samarbete inom de olika behandlade områdena.

Vad gäller Rådgivande kommittén för arbetsmiljöfrågor kommer observatörerna att väljas ur gruppen "Organisation". De kommer att vara två per intressegrupp. De kommer att rapportera till gruppen "Organisation" och inför plenum.

Dessa observatörer kommer att delta endast i Permanenta organets plenarmöten. Detta gäller också Permanenta organet som även det skall delegera sex observatörer till plenarmötena för Rådgivande kommittén för arbetsmiljöfrågor.

2) **Förslag till "Plan och handlingar" för säkerhet och hälsa som utarbetats i samband med direktiv 92/57 (tillfälliga eller rörliga byggarbetsplatser) (dok. 1169/2/93).**

Syftet med detta förslag är att precisera de regler som skall tillämpas på byggarbetsplatsen i fråga och föreslå lösningar tack vare vilka man kan undvika förutsebara risker redan vid projektens utarbetande. De kan också sättas i verket under utförandet och ständigt anpassas till arbetets fortskridande.

Detta förslag antogs enhälligt, varvid man tog hänsyn till följande anmärkningar som de olika intressegrupperna fört fram:

- Bilagan till förslaget till yttrande skall vara en del av det och utgöra inledningen.
- Dokumentet är en icke-tvingande text och därför kan förpliktelser inte formuleras.
- Vad gäller meningen "planen är ett strategiskt dokument snarare än en samling detaljerade instruktioner i form av en handbok, den är huvudsakligen riktad till byggherrar", anser gruppen att kommissionen inte kan vända sig direkt till byggherrarna för att ge dem riktlinjer i arbetet. Om detta dock är målsättningen måste dokumentet bli mera tillgängligt för att någon ska kunna använda det.

[REDACTED]

3) **Forskningsområden inom säkerhet och hälsa i kommissionens olika enheter (dok. 5070/94) (interimistisk rapport).**

Kommittén ombads att

- utarbeta en förteckning över program som stöds av kommissionen,
- uppmärksamma kommissionen på de områden inom vilka det finns ett uppenbart behov av att förvärva nya kunskaper och genomföra lämpliga forskningsinsatser (punkt 2.2.c) i rådets beslut av den 27 juni 1974, EGT nr 185/15 av den 9.7.74), och
- fastställa forskningsprioriteringar inom ramen för fjärde handlingsprogrammet.

Detta första förslag till yttrande antogs enhälligt, men bör ses som interimistiskt, eftersom kommissionen inte kunnat tillhandahålla den nödvändiga information till arbetsgruppen för att en förteckning över alla forskningsområden inom säkerhet och hälsa i kommissionens olika enheter skulle kunna göras, och uppgiftens mål hade sålunda inte uppnåtts.

Ordföranden preciserade vissa punkter:

- I EKSG-fördraget föreskrivs stöd till forskning.
- EKSG-fördraget löper ut år 2002. År 1994 sänktes anslagen till Kol- och stålgemenskapens sociala forskning till en sådan nivå att de endast möjliggör förvaltningen av pågående forskningsprojekt.
- För forskningsverksamheten inom ramen för Maastrichtfördraget föreskrivs i flera punkter i fjärde ramprogrammet för forskning och teknisk utveckling (1994-1998) möjligheten av forskning inom hälsa och säkerhet på arbetsplatsen. Inom det medbeslutandeförfarande som gäller för detta ramprogram föreslog Europaparlamentet under andra behandlingen bland annat att man skriver in ett särskilt underprogram "Hälsa och säkerhet på arbetsplatsen" i kapitel 7- 1:a verksamheten "Fullbordad socio-ekonomisk forskning".
- Vad gäller förteckningen över pågående forskning är det en uppgift som kan anförtros den framtida "Europeiska byrån" till vilken kommittén återkommer.

Kommittén avgav ytterligare ett yttrande (dok.6065/94) vid plenarmötet i november, vilket var baserat på det forskningsprogram som GD XII föreslog. Kommittén önskar att man så snabbt som möjligt etablerar kontakter med de berörda generaldirektoraten, för att kommittén skall kunna utföra sina uppgifter vad gäller fastställande och urval av specifika ämnen inom säkerhet och hälsa på arbetsplatsen.

4) **Antagande av 18:e verksamhetsrapporten för Rådgivande kommittén för arbetsmiljöfrågor (dok. 5061/94).**

Kommittén antog den 18:e verksamhetsrapporten.



**[REDACTED]**

5) **Förslag till rådets direktiv om minimikrav för att förbättra skyddet av säkerhet och hälsa för de arbetstagare som arbetar i explosionsfarliga omgivningar (dok. 5537/94)**

I enlighet med uppdraget från Rådgivande kommittén granskade arbetsgruppen "förslaget till rådets direktiv om minimikrav för att förbättra skyddet av säkerhet och hälsa för de arbetstagare som arbetar i explosionsfarliga omgivningar" (särdirktiv enligt artikel 16.1 i direktiv 89/391/EEG).

Kommittén antog förslaget till yttrande med de anmärkningar från intressegrupper som anges nedan.

Gruppen "arbetsgivare" framförde följande anmärkningar:

- Punkt 3 och 4 i förslaget till yttrande är huvudsakligen krav från arbetsgivare.
- Man måste ta hänsyn till de kostnader som detta utkast till direktiv innebär för företagen.
- "Vademecum" bör vara ett dokument som kan användas av yrkesutövare.
- Arbetsgruppen bör kunna revidera detta dokument om det blir nödvändigt.

Gruppen "arbetstagare" framförde följande anmärkningar:

- Man måste betona att arbetsgivarna engagerar sig att utvärdera viktiga risker för arbetstagare.
- Man måste beakta de högsta säkerhetsnormerna på detta område.
- "Vademecum" måste ge exakta exempel till arbetsgivare.

Gruppen "regeringsföreträdare" framförde följande anmärkningar:

- Hänvisningen till ramdirektivet måste strykas, eftersom den gör att handboken blir av tvingande natur.
- "Vademecum" bör ses endast som en vägvisare för användarna.

6) **Anordnande av andra europeiska filmfestivalen för uppmärksammande och utbildning inom säkerhet och hälsa på arbetsplatsen (dok. 5530/94).**

Detta förslag presenterades av kommissionen med hänvisning till dokumentet "Allmänna ramar för Europeiska gemenskapernas kommissions verksamhet inom arbetsmiljö" och till det yttrande från Rådgivande kommittén för arbetsmiljöfrågor som avgavs under plenarmötet i november 1993. Under januari och februari rådfrågade kommissionen experter i medlemsstaterna och förelade Rådgivande kommittén för arbetsmiljöfrågor förslag som bör behandlas utan dröjsmål, om de skall genomföras under goda organisationsförhållanden tidigast under första halvåret 1995.

Förslaget till yttrande antogs med följande anmärkningar:

- De filmer som får pris skall vara utformade på ett sådant sätt så att de lätt kan visas på arbetsplatser.

- Juryn bör bestå av företrädare för arbetsgivare och arbetstagare. En lösning vore att utse medlemmarna i arbetsgruppen "Audiovisuella media" som uttagsjury.
- De förvalda filmerna skall inte begränsas till 35 och skall få vara på fler språk än 3 (franska, engelska, tyska).
- Man skall tillåta nydanande filmer.
- Hederspriset bör vara i form av en penningssumma.
- Det är viktigt att man tydligt fastställer målsättningen och de ekonomiska medlen för denna festival
- De filmer som visas och får pris bör kunna visas och förstås av alla slags företag.
- Juryn bör bestå av användare av denna typ av filmer (arbetstagare och arbetsgivare).
- Personer utifrån som eventuellt kan bli medlemmar av den slutliga juryn bör vara specialister inom säkerhet och hälsa på arbetsplatsen.
- Man måste göra en utvärdering av framgången, bland annat genom en undersökning av beställningar av prisbelönda filmer.
- Det föreslagna datumet (mars 1995) kan vålla problem för förberedelsen. De prisbelönda filmerna måste senare vara tillgängliga på alla officiella språk.

**7) Europeisk information till företag och arbetstagare - kriterier och självrevision (dok. 5198/2/94-5200/94)**

Arbetsgruppens uppdrag var att "föreslå riktlinjer för sätt att tillhandahålla europeisk information till arbetsgivare och arbetstagare, med särskild hänsyn till små och medelstora företag."

Gruppen "arbetsgivare" antog förslaget till yttrande, och betonade att den tillhandahållna informationen måste vara enkel, klar och koncis, vilket inte skall påverka sättet på vilket kommissionen för närvarande tillhandahåller sin information.

Gruppen "arbetstagare" antog förslaget till yttrande och tackade arbetsgruppen för dess utomordentliga arbete. Dock föreslog den att man överväger en multimediametod.

Gruppen "regeringsföreträdare" fäste stor vikt vid denna fråga. Dock var den tveksam till att alla punkter som ingår i detta dokument var nödvändiga. För framtiden betonade gruppen nödvändigheten av att ta hänsyn till den roll som Europeiska arbetsmiljöbyrån kommer att spela på detta område.

**8) Standardisering (dok.5195/1/94)**

Vid plenarmötet den 18 och 19 november 1993 fick gruppen "Standardisering" till uppgift att analysera den (eventuella) roll som europeiska normer kan (eller bör) spela på de områden som omfattas av direktiv som fattas i kraft av artikel 118a i fördraget, d.v.s. för att bibehålla eller förbättra skyddet för arbetstagare.

[REDACTED]

Allmänt sett spelar de europeiska normerna i princip ingen officiell roll inom dessa områden. Dock kan det finnas undantag. Arbetsgruppen skall överväga lämpliga kriterier för att undersöka undantagen, samt de situationer i vilka dessa kriterier skall tillämpas (och hur). Gruppen föreslog också att undersöka hur pass officiella dessa normer är.

Förslaget till yttrande antogs med följande anmärkningar från intressegrupperna:

Gruppen "arbetstagare" antog förslaget till yttrande, men riktade kommissionens uppmärksamhet på de standardiseringsproblem som skulle uppstå i samband med de direktiv som grundas på artikel 118a. Det är faktiskt inte lämpligt att gränsvärden fastställs av standardiseringsinstitut.

Gruppen "regeringsföreträdare" antog förslaget till yttrande och rekommenderade kommissionen att ta noga hänsyn till de frågor som detta dokument innehåller.

Gruppen "arbetsgivare" antog förslaget till yttrande, med en begäran att ordet "arbetsgrupp" skulle strykas i punkt 3.II i dokumentet, och påpekade att en arbetsgrupp bör arbeta med ett speciellt uppdrag, och att den interimistiska gruppen inte hade befogenhet att godkända ändringar av en arbetsgrupps uppdrag.

9) **PM om utvärdering av risker på arbetsplatsen(dok. 5196/94).**

Arbetsgruppen fick i uppdrag att "avge ett yttrande om de rekommendationer som kommissionen hade förelagt för att regeringsföreträdare och arbetsmarknadens parter skulle förbereda utvärderingar av risker på arbetsplatsen, i enlighet med direktiv 89/391/EEG om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas hälsa och säkerhet på arbetsplatsen".

Förslaget till yttrande antogs med följande anmärkningar:

Kommittén tackar kommissionens enheter för ett dokument av hög kvalitet.

Gruppen "arbetsgivare" antog förslaget till yttrande och betonade att denna arbetsgrupp hade gjort ett arbete av hög kvalitet. Detta PM skall endast vara en ledning för medlemsstaterna och arbetsmarknadens parter för tillämpningen av ramdirektivet och absolut inte av tvingande natur.

Gruppen "arbetstagare" antog förslaget till yttrande med följande anmärkningar:

- I begreppet risker som används i detta dokument har inte tagit hänsyn till nya begrepp som till exempel ergonomi. Ett mycket bredare synsätt måste antas, särskild på teknisk nivå.
- I detta dokument har man inte tagit tillbörlig hänsyn till arbetstagarnas personliga erfarenhet av utvärdering av risker.
- I detta dokument borde man ha tagit hänsyn till "olycksliknande fall".
- Termen "godtagbara risker" vållar vissa problem, det är självklart att man inte kan eliminera alla risker, men man bör sträva efter en risknivå noll.

- [REDACTED]
- På sidan 38 i den franska versionen bör de tre sista strecksatserna ersättas med följande:  
"Arbetstagare vars hälsotillstånd utgör en kontraindikation mot exposition för vissa risker".

**10) Fastställande av expositions nivåer(dok.5194/1/94)**

En prioriteringslista och ett förfarande för insamling och utvärdering av toxikologiska och medicinska uppgifter är viktiga förutsättningar för fastställandet av "gränser för yrkesexposition" för kemiska agenser. De verkliga expositionsförhållandena på arbetsplatsen samt de tekniska och socio-ekonomiska uppgifterna måste tas i beaktande vid det slutgiltiga fastställandet av gränserna för yrkesexposition.

Förslaget till yttrande antog med följande anmärkningar:

- Termen "arbetsgrupp" bör ersättas med "Rådgivande kommittén för arbetsmiljöfrågor", som är den enda med befogenhet att fatta beslut och utfärda rekommendationer.
- Man måste prioritera de gränsvärden för vilka det inte finns fullständiga uppgifter.

**11) Insatsprioriteringar beträffande den allmänna ramen för Europeiska gemenskapens verksamhet inom arbetsmiljö (1994-2000) (dok.5526/4/94).**

Kommittén avgav tre yttranden beträffande fastställandet av prioriterade insatser inom den allmänna ramen. Dessa tre yttranden återfinns i dokumenten 1326/1/93, 5534/94 och 5526/4/94. De gäller respektive:

1. Fastställandet av prioriteringarna för 1994, fördelade på tre kapitel:
  - \* Kommissionens initiativ för att säkerställa tillämpningen av direktiven,
  - \* Fullföljandet av pågående verksamhet,
  - \* Nya initiativ, bland annat tillsättandet av nya arbetsgrupper.
2. Organiseringen av "informationskampanjer" som kan ha formen av en Europavecka för hälsa och säkerhet på arbetsplatsen.
3. Handlingsprogrammet i vilket återges det program som antogs av Rådgivande kommittén för arbetsmiljöfrågor i Köpenhamn i februari 1993.

Vad gäller punkt 3 antog kommittéen yttrandet efter långa diskussioner, med följande anmärkningar:

Gruppen "arbetsgivare" önskar få ytterligare uppgifter från kommissionen beträffande dess förbindelse att utarbeta 4:e programmet med prioriterade åtgärder, i samarbete med

arbetsgruppen "Prioritering av verksamhet".

Den påpekar att kommittén borde informeras under plenarmötet den 16-17 februari 1995 för att kunna tillsätta en arbetsgrupp som är ansvarig för detta dokument.

Gruppen "arbetstagare" antog förslaget till yttrande och betonade att yttrandet redan varit föremål för ett beslut fattat i samförstånd i Köpenhamn i februari 1993. Gruppen bad kommissionen att se till att arbetet inom detta område gick framåt. Den erinrade också om kommissionens förbindelse att i sitt program ta i beaktande yrkessjukdomar. Den betonade den vikt som gruppen fäster vid beaktandet av högriskarbete samt de problem som migrerande arbetstagare möter. I likhet med gruppen "arbetsgivare" önskar gruppen få information om kommissionens förbindelse att utarbeta ett femårigt arbetsprogram med ledning av "den allmänna ramen för EG-kommissionens verksamhet inom arbetsmiljö(1994-2000)".

Vad gäller standardisering preciserade man att gruppen inte önskar någon intervention från CEN (Europeiska Standardiseringskommissionen) i ärenden förknippade med artikel 118a.

Gruppen begärde uttryckligen att man inte ändrar i den text som antogs i Köpenhamn i februari 1993, eftersom denna text hade varit föremål för en kompromiss.

Gruppen "regeringsföreträdare" granskade detta dokument, i vilket det dokument som antogs år 1993 återges, och antog förslaget till yttrande. Gruppen ställde sig tveksam till vissa formuleringar.


Gruppen bekräftade sitt godkännande av förslaget till yttrande, och preciserade att de framförda anmärkningarna inte ifrågasätter förslaget.

- 12) Utkast till direktiv om en första anpassning till tekniska framsteg av direktiv 90/679/EEG, först ändrat genom rådets direktiv 93/88/EEG om skydd för arbetstagare mot risker vid exposition för biologiska agenser i arbetet (dok.6062/94).

Arbetsgruppens uppgift var att förbereda rådgivande kommitténs yttrande angående ändringen av rådets direktiv av den 12 oktober 1993 om ändring av direktiv 90/679/EEG om skydd för arbetstagare mot risker vid exposition för biologiska agenser i arbetet (93/88/EEG). Detta utkast kommer att föreslås av GD V/F, för att man skall anta en förteckning av biologiska agenser som är klasserade i grupp 3 och markerade med en asterisk i enlighet med orienterande not 8, enligt de senaste kunskaperna.

Förslaget till yttrande antogs med följande anmärkningar:

Gruppen "arbetstagare" antog förslaget till yttrande med alldeles särskild uppmärksamhet för punkt 1.1., som gällde humant immunbristvirus och humant T-lymfotropt virus (HTLV), typ 1 och 2, eftersom denna sorts virus inte kan betraktas som ämnen som smittar genom luftvägarna.



Gruppen "regeringsföreträdare" antog förslaget till yttrande med en anmärkning från den tyska regeringen beträffande de tre "ekinokockerna", vilka inte borde ingå i grupp 3 med asterisker, men snarare i en stramare ram och skulle då skrivas in i grupp 3 men utan asterisker.

Gruppen "arbetsgivare" antog även den förslaget till yttrande, men påpekade att den föreslog en återklassificering av de tre "ekinokockerna" i grupp 3, som i förslaget.

[REDACTED]

13) **Interimistisk rapport om alkohol och droger på arbetsplatsen (dok. 6059/94).**

Arbetsgruppen hade till uppgift att granska förslaget till rapport om en undersökning i detta ämne, som ILO genomför tillsammans med kommissionen i Europeiska gemenskapernas medlemsstater, i nära samarbete med arbetsmarknadens parter, och gjorde en särskild analys av det inflytande som detta problem allmänt har på hälsa och säkerhet på arbetsplatsen.

Plenum kommer att föreläggas förslag beträffande hur arbetsmarknadens parter (fyra per medlemsstat) skall företrädas vid en konferens som kommer att anordnas av kommissionen, och under vilken resultaten av rapporten kommer att presenteras tillsammans med olika nationella rapporter.

Eftersom arbetsgruppen inte avslutat sitt arbete skall detta förslag till yttrande betraktas som en interimistisk rapport som har antagits enhälligt i den formen.

14) **Standardisering ( bioteknik) (dok. 6055/94).**

Kommittén har bett kommissionen att kontrollera huruvida genomförandet av standardiseringsprogrammet inom bioteknik överensstämmer med villkoren i det officiella uppdraget, särskilt vad gäller klassifikation av mikroorganismer och medicinsk övervakning av arbetstagare.

Förslaget till yttrande antogs enhälligt med följande anmärkning:

I den engelska versionen bör termen "kommitté" ersättas med "rådgivande kommitté" för att undvika missförstånd.

15) **Standardisering (dok. 5772/94).**

Arbetsgruppen granskade följande förslag till uppdrag:

- (dok. 10/94): "CEN:s förslag till standardiseringsprogram inom utrustning och installationer för överförande och distribution av gas(M/017)",
- (dok. 12/94). "CEN:s/ECISS:s förslag till standardiseringsprogram inom stålindustrin 85:e serien)(M/005)",
- (dok.13/94) "CEN:s/CENELEC:s förslag till standardiseringsprogram inom medicinskt utrustning (M/023)".

Gruppen "arbetsgivare " antog förslaget till yttrande med följande anmärkning: I förslaget till yttrande används ordet "komfort", vilket kan i hög grad begränsa de aspekter som omfattas av normerna. Gruppen föreslår det mycket bredare begreppet "praktiska behov".

Kommittén antog förslaget till yttrande.

16) Överförande av direktiv

Detta ämne ingår i kommitténs fastställda prioriteringar och omfattas av den allmänna handlingsramen för Europeiska gemenskapens insatser inom arbetsmiljö (1994-2000). På rådgivande kommitténs begäran förberedde gruppen "regeringsföreträdare" en rapport om överförandet av direktiv i medlemsstaterna, samt om svårigheterna vid överförandet (dok. 5540/94). Arbetsmarknadens parter var inte nöjda med detta dokument och begärde mycket fullständigare och detaljerade uppgifter om anledningarna till svårigheterna samt om de nationella konsekvenserna som denna nya lagstiftning innebär. För att kunna uppfylla dessa önskemål bad rådgivande kommittén gruppen "regeringsföreträdare" att utarbeta en ny rapport som enbart gäller ramdirektivet. Denna rapport skall presenteras vid plenarmötet i februari 1995.

Överförandet av direktiv var föremål för långa debatter inom rådgivande kommittén, och de återfinns i detalj i sammanfattningarna från rådgivande kommitténs plenarmöten (dok 5193/1/94, 6056/94 och 6215/94).

17) Europeiska arbetsmiljöbyrå

Detta ämne var föremål för långa diskussioner. Dessa diskussioner återges i detalj i sammanfattningarna från plenarmötena, huvudsakligen från juli 1994 (dok. 6056/94) och november 1994 (dok. 6215/94).

Diskussionerna gällde huvudsakligen

- Europeiska arbetsmiljöbyråns roll,
- utnämningarna till styrelsen (12 företrädare för regeringarna, 6 företrädare för arbetsgivare, 6 företrädare för arbetstagare),
- rotationssystemet inom denna styrelse, och
- nödvändigheten av att företrädarna för arbetsmarknadens parter verkligen företräder alla medlemsstater.

Arbetsmarknadens parter riktade en begäran till rådet om information beträffande dessa frågor, men denna besvarades aldrig. Detta ämne kommer att tas upp igen under det plenarmöte som planeras till februari 1995.

B) ARBETSGRUPPERNAS VERKSAMHET

1) Arbetsgruppen "Forskning"

Gruppen har till uppgift att

- utarbeta en förteckning över program som stöds av kommissionen,
- uppmärksamma kommissionen på de områden inom vilka det finns ett uppenbart behov av att förvärva nya kunskaper och genomföra lämpliga forskningsinsatser, och
- fastställa forskningsprioriteringar inom ramen för fjärde handlingsprogrammet.

Eftersom gruppen inte avslutat sitt arbete kommer den att arbeta vidare under 1995.



2) **Arbetsgruppen "Stress i samband med arbete"**

Denna grupp hade till uppgift att utforska

- a) allt slags vederhäftigt arbete som handlar om stress,
- b) alla insatser som redan har gjorts på i medlemsstaterna eller på gemenskapsnivå,
- c) alla problem som kan orsakas av stress i arbetet, och
- d) rapportera om denna forskning till rådgivande kommittén med tanke på en framtida verksamhet.

3) **Arbetsgruppen "Alkohol och droger på arbetsplatsen".**

Denna grupp hade till uppgift att granska förslaget till rapport om en undersökning i detta ämne, som ILO genomför tillsammans med kommissionen i Europeiska gemenskapernas medlemsstater, i nära samarbete med arbetsmarknadens parter, och gjorde en särskild analys av det inflytande som detta problem allmänt har på hälsa och säkerhet på arbetsplatsen.

Gruppen skall förelägga plenum ett förslag till yttrande om denna rapport samt rekommendationer till åtgärder som kommissionen eventuellt skall vidta inom detta område.

Gruppen skall förelägga plenum ett förslag om hur arbetsmarknadens parter (fyra per medlemsstat) skall företrädas vid en konferens som kommer att anordnas av kommissionen, och under vilken resultaten av rapporten kommer att presenteras tillsammans med olika nationella rapporter.

Gruppen presenterade en interimistisk rapport vid plenarmötet den 23-24 november 1994 och kommer att fortsätta sitt arbete under 1995.

4) **Arbetsgruppen "Standardisering".**

Gruppen fortsatte sitt arbete.

5) **Arbetsgruppen "Fastställande av expositionsnivåer på arbetsplatsen".**

Gruppen "arbetsgivare" uttalade sig för en tvåårig förlängning av gruppens mandat.

Rådgivande kommittén godkände detta förslag.

6) **Arbetsgruppen "Prioritering av verksamhet".**

Under plenarmötet den 23-24 november 1994 beslutade kommittén att arbetsgruppen "Prioritering av verksamhet" hade avslutat sitt uppdrag. Gruppen önskade att en ny arbetsgrupp med ett nytt uppdrag skulle tillsättas för att granska det arbetsprogram som grundar sig på "allmänna ramen för EG-kommissionens verksamhet inom arbetsmiljö (1994-2000)".

7) **Arbetsgruppen "Audiovisuella media"**

Gruppen väntade på följderna av de beslut som skulle fattas beträffande anordnandet av andra videofilmfestivalen under 1995, och skulle undersöka möjligheten att utse jurymedlemmarna till denna festival.

**IV. Bilagor.**

- A) Förteckning över ledamöterna i Rådgivande kommittén för arbetsmiljöfrågor
- B) Förteckning av medlemmarna i de olika arbetsgrupperna.

(Information)

## COUNCIL

List of full and alternate members of the Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health Protection at Work (for the period 4 March 1994 to 3 March 1997) following the Decision of the Council of the European Union on 4 March 1994

(94/C 85/01)

### I. GOVERNMENT REPRESENTATIVES

#### (a) Members

Belgium	Mr R. WAMPACH	Mr P. HUBLET
Denmark	Mr H. GROVE	Mr E. ANDERSEN
Germany	Mr R. OPFERMANN	Mr R. IRLENKAEUSER
Greece	Ms A. KAFETZOPOULOU	Mr I. KOUMERTAS
Spain	Mr J. CHOZAS PEDRERO	Mr J. GOMEZ HORTIGÜELA
France	Mr M. BOISNEL	Ms D. ROUAUD
Ireland	Mr T. WALSH	Mr M. HENRY
Italy	Ms G. ROCCA ERCOLI	Ms A. M. FAVENTIAMATISTA
Luxembourg	Mr P. WEBER	Mr N. RUME
Netherlands	Mr C. J. VOS	Mr M. G. DEN HELD
Portugal	Mr J. M. LEITAO RIBEIRO ARENGA	Mr A. A. VAREJAO CASTELO BRANCO DE SOUSA
United Kingdom	Mr J. T. McQUAID	Mr P. TANSLEY

#### (b) Alternates

Belgium	Mr D. STEEN	Mr L. RZONZEF
Denmark	Ms M. GROTH-ANDERSEN	Ms C. SKJOLDAGER
Germany	Mr U. RIESE	Mr T. GIESEN
Greece	Ms S. PISSIMISSI	Mr D. TANGAS
Spain	Mr R. GARCÍA CONDE	Mr L. CASTELLA LÓPEZ
France	Mr J.-L. PASQUIER	Mr G. ROBERT
Ireland	Mr P. DONNELLAN	Mr P. FUREY
Italy	Mr M. GUERRIERI	Mr M. ALVINO
Luxembourg	Mr M. FEYEREISEN	Mr J.-P. DEMUTH
Netherlands	Mr G. WAGENMAKER	Mr F. H. MEPPELDER
Portugal	Mr M. FARREO FRAZAO CAETANO	Mr A. J. COSTA MARINHO
United Kingdom	Ms F. HARTE	Ms J. SOAVE

### II. TRADE UNION REPRESENTATIVES

#### (a) Members

Belgium	Mr H. FONCK	Mr P.-P. MAETER
Denmark	Mr I. MALTESEN	Mr B. ANDRESEN
Germany	Mr R. KONSTANTY	Mr M. ANGERMEIER
Greece	Mr D. POLITIS	Mr S. DRIVAS
Spain	Mr T. LÓPEZ ARIAS	Mr A. C. CARCOBA ALONSO
France	Mr M. MARTIN	Mr J.-C. PICHENOT
Ireland	Mr T. WALL	Mr S. CRONIN
Italy	Ms C. BRIGHI	Ms I. BENEDETTI
Luxembourg	Mr A. GIARDIN	Mr F. MILLER
Netherlands	Mr M. M. W. WILDERS	Mr G. A. CREMERS
Portugal	Mr A. J. GOMES TAVARES	Mr M. A. CABRAL SARAMAGO FERREIRA
United Kingdom	Ms A. GIBSON	Mr R. BIBBINGS

(b) *Alternates*

Belgium	Mr F. PHILIPS	Mr V. VAN DER HAEGEN
Denmark	Mr O. D. HEEGAARD	Mr L. K. NØRSKOV
Germany	Mr B. ZWINGMANN	Mr K. GROWITSCH
Greece	Mr Y. PAPANAYOTOU	Mr C. CHATZIS
Spain	Mr F. FERNÁNDEZ ARROYO	Ms M. FELIX VILLAR FERNÁNDEZ
France	Mr A. LEMITRE	Mr M. SEDES
Ireland	Mr M. O'HALLORAN	Mr N. O'NEILL
Italy	Ms G. GALLI	Mr R. TASCINI
Luxembourg	Mr M. MERSCH	Mr R. ABBATI
Netherlands	Ms H. C. J. VAN DEN BURG	Mr W. W. MULLER
Portugal	Mr R. A. DE ALMEIDA TEIXEIRA	Mr M. J. DOS SANTOS NEVES
United Kingdom	Mr D. PICKERING	Mr T. MELLISH

III. EMPLOYER'S REPRESENTATIVES

(a) *Members*

Belgium	Mr H. DE LANGE	Mr R. LEONARD
Denmark	Mr T. P. NIELSEN	Mr T. JEPSEN
Germany	Mr U.-W. KUHLMANN	Mr J. JANISZEWSKI
Greece	Mr I. TSAMOUSOPOULOS	Mr E. ZIMALIS
Spain	Mr V. SANCHÍS AHUYO	Mr F. MANZANO SANZ
France	Mr J. TASSIN	Mr J.-P. PEYRICAL
Ireland	Mr T. BRISCOE	Mr R. TUMULTY
Italy	Mr F. GIUSTI	Mr M. FREGOSO
Luxembourg	Mr R. LAMMAR	Mr M. SAUBER
Netherlands	Ms C. de MEESTER	Mr P. M. M. VAN OSTAIJEN
Portugal	Mr J. H. L. DA COSTA TAVARES	Mr M. LIMA AMORIM
United Kingdom	Ms J. L. ASHERSON	Mr C. H. A. F. CASTLE

(b) *Alternates*

Belgium	Mr A. PELEGRIN	Mr R. DILLEN
Denmark	Mr T. A. SØRENSEN	Ms B. ULDALL KØLVING
Germany	Mr K. KREIZBERG	Mr S. BEEKHUIZEN
Greece	Mr A. KALDIS	Mr G. VGONDZAS
Spain	Mr F. MUÑOZ MÚGICA	Mr F. BELTRÁN APARICIO
France	Ms A. DEJEAN DE LA BAITE	Ms V. CORMAN
Ireland	Mr T. LAWLOR	Mr P. CASSIDY
Italy	Mr G. SPANO	Mr A. SCARFINI
Luxembourg	Mr F. METZLER	Mr P. VANDERDONCKT
Netherlands	Mr I. VERHOEF	Mr L. J. HOPMANS
Portugal	Mr M. GONÇALVES DE TEVES COSTA	Mr J. L. SALGADO BARROSO
United Kingdom	Mr P. W. HUGHES	Mr A. R. CLARE

LIST OF AHGs - 1994

TITLE OF GROUP	TERMS OF REFERENCE	COMPOSITION	GOVERNMENT	WORKERS	EMPLOYERS	RESPONSIBLE OFFICIAL
STANDARDISATION	Examination of proposed standards put by the Commission to CEN/CENELEC	Chairman: Overgaard Vice-Chairman: Giusti Rapporteur: Sapir	TOMKINS/UK OVERGAARD/DA WAMPACH/BE OPFERMANN/DE	ANGERMAIER/DE BENEDETTINI/ IT SAPIR / BTS MELLISH/UK	GAMBELLI/FR GIUSTI / IT JANISZEWSKI/DE TORNOS/ES BORMANS/UNICE	M. LOMMEL 33871
RESEARCH	see relevant document	Chairman: Corman Vice-Chair: Sheye Rapporteur: Brighi	DEN HELD/NL SKEVINGTON/UK SHEYE/DA BIENECK/DE HUBLET/BE	MALTESEN/DA MARTIN/FR BRIGHI/IT SARAMAGO/PO SAPIR/BTS	THORLEY/UK CASANO/IT CORMAN/FR BORMANS/UNICE	Dr. ARESINI 32260
AUDIO-VISUAL AIDS	see relevant document	Chairman: Tassin Vice-Chair: Sedes Rapporteur: Eichend.	RIMMER/UK HOLSTIJN/NL ANDERSEN/DA EICHENDORF/DE	MENDEZ/ES A. TAVARES/PO KAHR/DA SEDES/FR	GIUSTI/IT HARKNESS/UK TASSIN/FR TUMULTY/IRL	M. MERCY 34862
COOPERATION BETWEEN THE ADVISORY COMMITTEE AND THE SAFETY AND HEALTH COMMISSION	see relevant document	Chairman: Angermaier Vice-Chair: Sheye Rapporteur: Giusti	OPFERMANN/DE SHEYE/DA HARTE/UK	THISSEN/BE BUSCHAK/CES GIARDIN/LUX ANGERMAIER/DE	GIUSTI/IT JOPLING/UK CASTLE/UK BERNHARD/DE BORMANS/UNICE	M. GAUTHIER 32802
INFORMATION FOR UNDERTAKINGS	see relevant document	Chairman: Fonck Vice-Chair: Ginalas Rapporteur: De Lange	HABETS/NL GINALAS/GR WALSH/IRL ROCCA/IT RIMMER/UK SHEYE/DA	PINILLA/ES GALLI/IT VOGEL/BTS FONCK/BE	BITTSCHIEDT/DE DELANGE/BE ASHERSON/UK TASSIN/FR BORMANS/UNICE	M. MERCY 34862
PRIORITY MEASURES	see relevant document	Chairman: Maeter Vice-Chair: Castle Rapporteur Wagemaker/Oliver	HARTE/UK SHEYE/DA WAGEMAKER/NL OLIVIER/NL BRIONES/ES PINTO MARVAO/PO	MAETER/BE BRIGHI/IT POULSEN/DA BUSCHAK/CES SAPIR/BTS KONSTANTY/DE	CASTLE/UK GIUSTI/IT SCARFINI/IT TASSIN/FR JEPSEN/DA KREIZBERG/DE BORMANS/UNICE	M. MERCY 34862

28

<b>DRAFT SAFETY AND HEALTH PLANS AND FILES PURSUANT TO DIRECTIVE 92/57</b>	see relevant document	Chairman:Opfermann Vice-Chair: Hellsten Rapporteur:Tavares	V. YPEREN/NL CAMPBELL/UK FAVENTI/IT CLEMENT/FR OPFERMANN/DE	GUEANT/BTS HELLSTEN/BE WILDERS/NL ETIENNE/FR	C. TAVARES/PO GAILLON/FR NORTON/UK ARCANGELI/IT PELEGRIN/BE BORMANS/UNICE	M. BIOSCA 34988 M. LEFKADITIS 33646
<b>EVALUATION OF WORKPLACE RISKS</b>	see relevant document	Chairman:Rocca Vice-Chair:Asherson Rapporteur: Etienne	GRAU/ES ROCCA/IT LE GUEN/UK GOULDING/IRL ANDERSEN/DA KIRCHBERG/DE	BIBBINGS/UK ETIENNE/FR ANGERMAIER/DE VOGEL/BTS MALTESEN/DA	ASHERSON/UK GIUSTI/IT KRAMER/DE LEPLAY/FR VAN OSTAIJEN/NL MORTESEN/DA O'HALLORAN/IRL BORMANS/UNICE	M. KLOPPENBURG 33282
<b>OCCUPATIONAL EXPOSURE LEVELS</b>	see relevant document	Chairman:Hublet Vice-Chair:Beekuizen Rapporteur:Heegaard	WARNER/UK GUERRIERI/IT KLEIN/DE HUBLET/BE	MALASPINA/IT BOIX/ES KONSTANTY/DE HEEGAARD/DA VAN DAMME/BTS MARTIN/FR	BEEKUIZEN/DE AUBRUN/FR JEPSEN/DA VERHOEF/NL LEWIS/UK BERRA/IT BORMANS/UNICE	Dr. De Smedt 33673
<b>ALCOHOL AND DRUGS</b>	see relevant document	Chairman: Guisti Vice-Chair:Mellish Rapporteur:Donnelly	HUBLET/BE MÜSCH/DE RUME/LUX DONNELLY/IRL	GALLI/IT DIAZ/ES MELLISH/UK DRIJFHOUT/NL BUSCHAK/CES HASSELBACH/DA	GIUSTI/IT DE LA BATIE/FR SCHULTHEISS/DE McDONALD/UK BORMANS/UNICE	Dr. BERLIN 32724
<b>BIOLOGICAL AGENTS</b>	see relevant document	Chairman:Konstanty Vice-Chair:Arenga Rapporteur:Clare	WIMMER/DE McQUAID/UK ARENGA/PO	KONSTANTY/DE LOPEZ ARIAS/ES VAN DAMME/CES WILDERS/NL	CLARE/UK SKROBRANEK/DE THEILLEUX/FR BORMANS/UNICE	M. WALERIUS 32735
<b>STRESS</b>	see relevant document	Chairman:Poulsen Vice-Chair: Rapporteur:De Lange	RINGELBERG/NL ANDERSEN/DA DAVIES/UK WALSH/IRL HUBLET/BE	GUEANT/BTS POULSEN/DA CALDEA/ES TIVEY/UK WILDERS/NL	DE LANGE/BE DE MEESTER/NL JEPSEN/DA AUBRUN/FR LIEDEKERKE/UNIC	M. KLOPPENBURG 33282

12

ATEX 118a	see relevant document	Chairman:Jepsen Vice-Chair:Rocca Rapporteur:Sedes	PARLEVLIT/NL ROCCA/IT BOOTOM/UK /DE	PICKERT/BTS SEDES/FR ESC.DA COSTA/PO	WILLOUGHBY/UK GIUSTI/IT SIMONNET / FR JEPSEN/DA BORMANS/UNICE	M. ROTHER 32268
-----------	-----------------------	---	--	---	---	--------------------

ISSN 1024-4506

KOM(95) 597 slutlig

# DOKUMENT

SV

04

---

Katalognummer : CB-CO-95-640-SV-C

ISBN 92-77-96967-9

---

Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer

L-2985 Luxemburg